

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse

**Herausgeber:** Electrosuisse

**Band:** 95 (2004)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Marktplatz = Place de marché

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Der neue Katalog ist da! – Le nouveau catalogue est arrivé!

Der neue Eldas-Katalog ist blau – und führt auf 2200 Seiten über 58 000 Artikel von etwa 350 Herstellern. Damit bietet der Gemeinschaftskatalog von sechs Elektrogrosshändlern dem Fachmann einen umfassenden Überblick über das aktuelle Elektroinstallationsmaterial. Er löst sowohl den Katalog 2001/2002 als auch die Broschüre «Metrische Rohre + Zubehör» ab.

Das umfassende Werk für die Elektrobranche ist noch gebrauchsfreundlicher gestaltet: Das Nummern- und Sachwortverzeichnis wurde erweitert, das Sortiment um die gebräuchlichsten Zubehörartikel ergänzt und zahlreiche Querverweise und Mehrfachnennungen eingefügt. Hinzu kommen umfangreiche technische Tabellen, die den Katalog zu einem wertvollen Helfer im Arbeitsalltag machen.

Der Katalog wurde im Laufe des Monats Mai ausschliesslich an den Fachhandel versandt. Weitere Exemplare können bestellt werden.

Im Sommer 2004 erscheint die Eldas-CD-ROM 1/2004. Sie wird zum letzten Mal die Materialpreise enthalten. Aus wettbewerbs- und kartellrechtlichen Gründen werden künftig keine Materialpreise mehr auf der CD-ROM publiziert. Umfassende und detaillierte Preisinformationen erhält der Fachhandel dann direkt von den Elektrogrosshändlern.

Le nouveau catalogue Eldas est bleu – et il propose sur 2200 pages plus de 58 000 articles d'environ 350 fournisseurs. Ainsi le catalogue en commun de six grossistes en matériel électrique, procure aux professionnels une vaste vue d'ensemble sur le matériel d'installation électrique. Il remplace le catalogue 2001/2002 ainsi que la brochure «Tubes metriques + accessoires».

Cet ouvrage complet de la branche électrique facilite encore plus le travail, grâce à l'index des matières et des numéros élargi et à l'assortiment enrichi par les accessoires les plus utilisés. En plus, il contient de nombreux recouplements et désignations multiples. Il y va de même pour les tables techniques, qui font du catalogue un outil précieux pour le travail quotidien.

Courant mai le catalogue était uniquement expédié aux commerces spécialisés. Des exemplaires supplémentaires peuvent être commandé.

Le CD-ROM Eldas 1/2004 paraîtra en été 2004. Il comprendra pour la dernière fois les prix de matériels. En raison de la loi sur la concurrence déloyale (législation anti-trusts) les prix de matériels ne seront plus publiés dans les futurs CD-ROM. Les commerces spécialisés pourront obtenir les informations de prix complètes et détaillées directement chez les grossistes.

*Elektrodatenbank Schweiz – Banque de données electro Suisse, Genossenschaft, 4056 Basel, Tel. 061 385 98 58, [www.eldas.ch](http://www.eldas.ch)*

## Infrarot-Thermografie senkt Betriebskosten

Vorbeugende Instandhaltung senkt die Betriebskosten von Anlagen und Gebäuden. Die Infrarot-Thermografie ist besonders effektiv in der Früherkennung von sich anbahnenden Problemen und in der Vorbereitung von Instandhaltungsmaßnahmen. Die Verfügbarkeit und

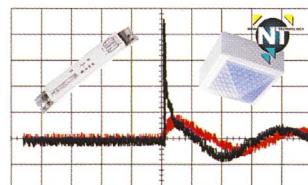


Die Wärmebildkamera Thermacam E4 von Flir Systems

Lebensdauer der Anlagen wird erhöht und der Instandhaltungsaufwand gesenkt.

Emitec AG bietet die kompakten Infrarotkamera Thermo cam E4 von Flir Systems an, die klare, gestochen scharfe Wärmebilder liefert. Sie ermöglicht eine ausgeklügelte Bildanalyse vor Ort sowie spätere Nachbearbeitung und unkomplizierte Berichterstellung. Mit der Funktion InstAlarm wird der Benutzer während der Inspektion in Echtzeit alarmiert, wenn ein Objektgrenzwert überschritten wird. Ein Übersehen einer heißen Klemmschraube in einer Elektroverteilung wird dadurch ausgeschlossen. Die Messung wird dadurch schneller und kostengünstiger. Vertiefte Kenntnisse im Fachgebiet vermittelt Emitec AG anlässlich des Seminars «Thermografie» am 15. September 2004.

Emitec AG, 6330 Cham,  
Tel 041 748 6010, [www.emitec.ch](http://www.emitec.ch)



Präsenzmelder von HTS reduzieren mit ihrer Schutzschaltung wirkungsvoll die Einschaltspitzen von elektronischen Vorschaltgeräten

Beide Präsenzmelder können mit Tastern oder Schaltern angesteuert werden und lassen sich wahlweise als Halb- oder Vollautomat betreiben. Dank der Servicefernbedienung QuickSet kann die Inbetriebnahme auf Knopfdruck einfach und schnell durchgeführt werden, ohne auf die Leiter zu steigen. Präsenzmelder der «C NT-Serie» bewirken Energieeinsparungen von 40 bis 70% und sind stets eine kostengünstige und zukunftssichere Investition.

HTS High Technology Systems AG,  
8307 Effretikon, Tel. 052 355 17 00,  
[www.hts.ch](http://www.hts.ch)

## Präsenzmelder mit Schutzschaltung

Präsenzmelder der ECO-IR C-Serie von HTS zeichnen sich durch ihren grossen quadratischen Erfassungsbereich aus. Der ECO-IR 360C NT schaltet Licht-, Heizungs-, Lüftungs- und Klimagesysteme bedarfshängig. Der ECO-IR DUAL-C NT steuert mit seiner Zweizonen-Lichtmessung zwei Lichtgruppen nach separaten Helligkeitswerten.

Elektronische Vorschaltgeräte (EVG) verursachen beim Einschalten hohe Ströme. Verkürzte Lebensdauer und starke Belastung der Betriebsmittel sind die Folgen. Dank ihrer wirkungsvollen Schutzschaltung reduzieren HTS-Präsenzmelder der «Serie C NT» diese Stromspitzen drastisch, was die Lebensdauer der gesamten Elektroinstallation erhöht. Jeder Kontakt schaltet bis zu 24 EVG ohne zusätzliche Relais. Das vereinfacht die Verkabelung und vergünstigt die Installation.

## Herausforderungen der Telekommunikation für KMU

Um die Anforderungen des Marktes noch besser abdecken zu können, hat SwisscomFixnet ihr KMU-Serviceangebot weiter ausgebaut. Fünf regionale Kundenberatungsstellen in Luzern, Olten, St.Gallen, Zürich und Lausanne erbringen dabei umfassende Beratungsleistungen für KMU bis zu einer Grösseordnung von 250 Mitarbeitenden – unter anderem in Fragen der Sicherheit, Vernetzung und Portfolio-Optimierung.

Das Informationszeitalter stellt Schweizer KMU auf die Probe: Datenschutz und -sicherheit, die Fähigkeit zur Vernetzung und die Realisierung von Profitabilitäts-Reserven sind zu wichtigen Wettbewerbsfaktoren geworden. Alleingänge sind eine Kosten- und Ressourcenfrage. Als Alternative bieten sich Beratung und Serviceleistungen durch Dritte an.

Über 70% der Schweizer KMU sind im letzten Jahr Opfer der elektronischen Kriminalität geworden. Dazu absorbiert ein wachsender Berg aus elektronischem Informationsmüll oder Spam unsere Aufmerksamkeit. Rund 60% der geschäftlichen E-Mails fallen inzwischen in diese Kategorie.

Angesichts dieser alarmierenden Zahlen stellt sich mehr denn je die Sicherheitsfrage. Welche sensiblen Bereiche muss ein Unternehmen schützen? Welches Sicherheitsverhalten der Belegschaft ist angemessen? Welche Lösungen sind notwendig? Bestehen genügend interne Ressourcen für ein Sicherheitsdispositiv, oder braucht es dazu einen zuverlässigen externen Partner?

Swisscom Fixnet AG,  
Tel. 0800 800 800  
[www.swisscom-fixnet.ch/kmu](http://www.swisscom-fixnet.ch/kmu)

## Freiheit mit Funk

Neben den vielen KNX-Neuheiten bringt die Firma Hager eine weitere Entwicklung auf den Markt – und zwar die Möglichkeit, die Elektroinstallation ganz oder teilweise drahtlos und dezentral aufzubauen. Die neuen Tebis-Funk-KNX-Produkte arbeiten auf der standardisierten Funkfrequenz 868 MHz mit einem gesundheitlich unbedenklichen Pegel von maximal 0,025 Watt. Die aufwändige Verlegung von Steuerleitungen in der Wand kann entfallen. Modernisierung, Umnutzung und Renovationen sind problemlos, auch die Erschließung entlegener oder schwer zugänglicher Bereiche oder sogar von Nebengebäuden. Als dezentrale Schaltausgänge für Licht, Last oder Jalousie und Tasterschnittstellen bei Sichtmauerwerk, Beton oder Glas, in Umbauten, in flexiblen Büros

oder in Abzweigdosen sind die neuen Unterputzgeräte ideal geeignet, und dies mit allen Vorteilen der KNX/EIB-Vernetzung.

Fast unbegrenzt viele Schalt- und Funktionskombinationen sind mit der Inbetriebnahme über das neue tragbare Verknüpfungsgerät TX100 möglich. Von Kleinstsystemen bis zu ganzen Funkanlagen mit bis zu 250 Funkgeräten steht eine Lösung für den wachsenden Nachrüstmarkt bereit.

Das Funksystem ist störfreies, da die Telegramme bidirektional sind und der Fre-



Geräte aus der Reihe Tebis Funk-KNX von Hager

quenzbereich nicht in Konflikt mit Mobiltelefonen oder Multimedia-Fernbedienungen geraten kann.

Hager Tehalit AG, 8501 Frauenfeld,  
Tel. 052 723 24 00,  
[www.hager-tehalit.ch](http://www.hager-tehalit.ch)

## ScopeMeter mit grösserem Signalformspeicher und FFT-Spektrumanalyse

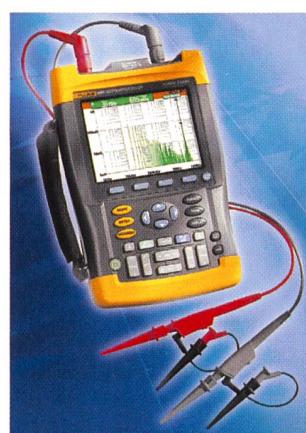
Die tragbaren Oszilloskope ScopeMeter der Serien 190B und 190C von Fluke sind für Techniker im Aussendienst extrem nützliche Hilfsmittel, da sie eine sofortige Diagnose komplexer Fehler ermöglichen. Die Instrumente verbinden die Funktionen eines digitalen Speicher-Oszilloskops mit einem digitalen Multimeter und einem papierlosen Datenschreiber und sind mit Bandbreiten bis zu 200 MHz und bis zu 2,5 GS/s Echt-

zeitabtastung pro Kanal erhältlich. Darüber hinaus verfügen die Geräte über Fehlersuchfunktionen, die man normalerweise nur bei teuren Laboroszilloskopen findet.

Fluke hat jetzt die Mess- und Analysefunktionen dieser Modelle deutlich erweitert. Der Signalformspeicher wurde bei allen Modellen von 1200 auf 3000 Abtastwerte pro Kanal erweitert; die Modelle der Serie 190C (mit Farbbildschirm) verfügen darüber hinaus jetzt über weitere Möglichkeiten zur FFT-Frequenzspektrumanalyse, zwei neue Triggermodi sowie die Möglichkeit der automatischen Messung mit Cursor-Markierung.

Die Ereignistriggerung (über N Zyklen) ermöglicht es, ein «Live»-Bild einer Signalform aufzuzeichnen. Sie erleichtert auch die Synchronisierung von Impuls-Bursts. Zwei-Flanken-Triggerung ermöglicht die Triggerung auf ansteigende und abfallende Flanken eines Signals.

Fluke (Switzerland) AG,  
8304 Wallisellen, Tel. 01 580 75 00,  
[www.fluke.ch](http://www.fluke.ch)



ScopeMeter der Serie 190 von Fluke

Jetzt mit grösserem Signalformspeicher und FFT-Spektrumsanalyse

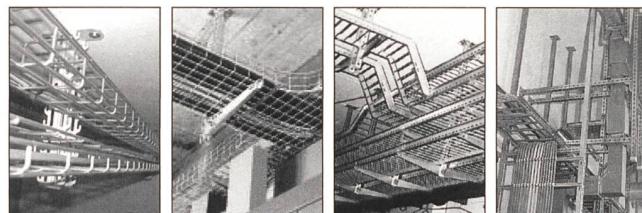
### Zu kaufen gesucht

#### gebrauchte Stromaggregate und Motoren

(Diesel oder Gas) ab 250 bis 5000 kVA, alle Baujahre, auch für Ersatzteile

LIHAMIJ

Postfach 51, 5595 Leende – Holland  
Tel. +31 (0) 40 206 14 40, Fax +31 (0) 40 206 21 58  
E-Mail: [sales@lihamij.com](mailto:sales@lihamij.com)



## LANZ – moderne Kabelführung

- Kabelschonend      → Schraubenlos montierbar
- Preisgünstig      → E30 / E90      → Koordinierbar

- LANZ G-Kanäle
- LANZ Multibahnen
- LANZ Briport
- Inst-Alum und ESTA Elektro-Installationsrohre
- LANZ Rohrschellen für koordinierte Installationen
- Gitterbahnen plastifiziert
- Weitspann-Multibahnen
- LANZ Steigleitungen
- 

Stahl plastifiziert, galv. verzinkt, feuerverzinkt oder rostfrei A4. Hoch belastbar nach IEC 61537. CE-konform. ISO 9001 zertifiziert. G-Kanäle und Multibahnen geprüft für Funktionserhalt im Brandfall E30 / E90. Trägermaterial ACS-schockgeprüft 3bar und abrutschsicher verzahnt.

Ab Lager von lanz oensingen ag und allen Elektrogrossisten.

**lanz oensingen ag** Tel. 062 388 21 21 Fax 062 388 24 24

Mich interessieren ..... Bitte senden Sie Unterlagen.

Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!

Name / Adresse / Tel. \_\_\_\_\_

K5



**lanz oensingen ag**

CH-4702 Oensingen  
Telefon 062 388 21 21  
[www.lanz-oens.com](http://www.lanz-oens.com)

Südringstrasse 2  
Fax 062 388 24 24  
[info@lanz-oens.com](mailto:info@lanz-oens.com)